

## WILDLIFE ACT

Pursuant to section 178 of the *Wildlife Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Order-In-Council 1980/122 is hereby revoked.
2. Schedule C, Part V, of the Wildlife Regulations is hereby revoked.
3. The annexed Outfitting Area Boundary Regulations are hereby made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 27th day of July, 1998.

---

Commissioner of the Yukon

## LOI SUR LA FAUNE

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 178 de la *Loi sur la faune*, décrète ce qui suit :

1. Le décret 1980/122 est abrogé.
2. L'annexe C, Partie V, du Règlement sur la faune est abrogé.
3. Le Règlement sur les limites des secteurs de pourvoirie, paraissant en annexe, est par les présentes établi.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 27 juillet 1998.

---

Commissaire du Yukon

**OUTFITTING CONCESSION AREA  
BOUNDARY REGULATIONS**

*(Title amended by O.I.C. 2002/82)*

1. The outfitting concession areas established under these Regulations shall be known and identified by the number appearing within the limits of each area as outlined on the maps, entitled "Yukon Outfitting Concession Area Boundaries" numbered from 1 to 38.

*(Section 1 replaced by O.I.C. 2002/82)*

2. The annexed maps entitled "Yukon Outfitting Concession Area Boundaries", numbered from 1 to 38 inclusively, form part of these Regulations.

*(Section 2 amended by O.I.C. 2002/82)*

2.1 A list of the maps, entitled "Yukon Outfitting Concession Area Boundaries" numbered 1 to 38, is set out below"

*(Section 2.1 added by O.I.C. 2002/82)*

3. Where the boundary of an outfitting concession area appears to follow a road, creek, river, lake or channel of a river, it shall, unless otherwise clearly indicated on the map, be deemed to follow the centre-line thereof.

*(Section 3 amended by O.I.C. 2002/82)*

**RÈGLEMENT SUR LES LIMITES  
DES SECTEURS DE  
CONCESSIONS DE POURVOIRIE**

*(Titre modifié par décret 2002/82)*

1. Chaque secteur de concession de pourvoirie établi conformément au présent règlement est identifié par un numéro figurant à l'intérieur des limites du secteur sur les cartes intitulées « Limites des secteurs de concession de pourvoirie du Yukon », numérotées de 1 à 38.

*(Article 1 remplacé par décret 2002/82)*

2. Les cartes figurant en annexe et intitulées «Limites des secteurs de concessions de pourvoirie du Yukon», numérotées de 1 jusqu'à 38 inclusivement, font partie intégrante du présent règlement.

*(Article 2 modifié par décret 2002/82)*

2.1 Une liste des cartes, intitulée « Limites des secteurs de concession de pourvoirie du Yukon », lesquelles sont numérotées de 1 à 38, apparaît ci-après.

*(Article 2.1 ajouté par décret 2002/82)*

3. Lorsque les limites d'un secteur de concession de pourvoirie semble emprunter un chemin, un ruisseau, un lac ou le chenal d'une rivière, elles sont réputées en suivre la ligne centrale , à moins que la carte n'indique clairement une autre limite.

*(Article 3 modifié par décret 2002/82)*

**YUKON OUTFITTING CONCESSION  
AREA BOUNDARIES (Maps 1 to 38)**

*(Title amended by O.I.C. 2002/82)*

**LIMITES DES SECTEURS DE CONCESSION  
DE POURVOIRIE DU YUKON (cartes 1 à 38)**

*(Titre modifié par décret 2002/82)*

Map 1	115B & 115CMt., St. Elias	Area 12	Carte 1	115B & 115CMt., St. Elias	Secteur 12
Map 2	115G & 115F, Kluane Lake	Areas 10, 11, 12	Carte 2	115G & 115F, lac Kluane	Secteurs 10, 11, 12
Map 3	115H, Aishihik Lake	Areas 11, 13	Carte 3	115H, lac Aishihik	Secteurs 11, 13
Map 4	115A, Dezadeash	Areas 13, 17, 16	Carte 4	115A, Dezadeash	Secteurs 13, 17, 16
Map 5	105E, Lake Laberge	Areas 13, 17, 19, 15	Carte 5	105E, lac Laberge	Secteurs 13, 17, 19, 15
Map 6	105D, Whitehorse	Areas 13, 17, 19,	Carte 6	105D, Whitehorse	Secteurs 13, 17, 19,
Map 7	105C, Teslin	Areas 17, 19, 20	Carte 7	105C, Teslin	Secteurs 17, 19, 20
Map 8	105B, Wolf Lake	Areas 19, 20	Carte 8	105B, lac Wolf	Secteurs 19, 20
Map 9	105A, Watson Lake	Areas 20, 22	Carte 9	105A, Watson Lake	Secteurs 20, 22
Map 10	95D, Coal River	Area 22	Carte 10	95D, rivière Coal	Secteur 22
Map 11	95C, LaBiche River	Area 22	Carte 11	95C, rivière LaBiche	Secteur 22
Map 12	95B, Fort Liard	Area 22	Carte 12	95B, Fort Liard	Secteur 22
Map 13	95E, Flat River	Area 22	Carte 13	95E, rivière Flat	Secteur 22
Map 14	105H, Frances Lake	Areas 20, 22	Carte 14	105H, lac Frances	Secteurs 20, 22
Map 15	105G, Finlayson	Areas 15, 20	Carte 15	105G, Finlayson	Secteurs 15, 20
Map 16	105F, Quiet Lake	Areas 15, 19, 20	Carte 16	105F, lac Quiet	Secteurs 15, 19, 20
Map 17	115J & 115K, Snag	Areas 10, 11, 13	Carte 17	115J & 115K, Snag	Secteurs 10, 11, 13
Map 18	115I, Carmacks	Areas 13, 14	Carte 18	115I, Carmacks	Secteurs 13, 14
Map 19	105L, Glenlyon	Areas 8, 14, 15	Carte 19	105L, Glenlyon	Secteurs 8, 14, 15
Map 20	105K, Tay River	Areas 8, 9, 14, 15, 20	Carte 20	105K, rivière Tay	Secteurs 8, 9, 14, 15, 20
Map 21	105J, Sheldon Lakes	Areas 9, 20	Carte 21	105J, lac Sheldon	Secteurs 9, 20
Map 22	105I, Nahanni	Areas 9, 20, 22	Carte 22	105I, Nahanni	Secteurs 9, 20, 22
Map 23	105P, Sekwi Mt.	Area 9	Carte 23	105P, Sekwi Mt.	Secteur 9

O.I.C. 1998/127  
WILDLIFE ACT

DÉCRET 1998/127  
LOI SUR LA FAUNE

Map 24	105O, Niddery Lakes	Areas 7, 9	Carte 24	105O, lacs Niddery	Secteurs 7, 9
Map 25	105N, Lansing	Areas 6, 7, 8, 9	Carte 25	105N, Lansing	Secteurs 6, 7, 8, 9
Map 26	105M, Mayo	Areas 4, 7, 8	Carte 26	105M, Mayo	Secteurs 4, 7, 8
Map 27	115P, McQuesten	Areas 3, 4, 7	Carte 27	115P, McQuesten	Secteurs 3, 4, 7
Map 28	115O & 115N, Stewart River	Area 3	Carte 28	115O & 115N, rivière Stewart	Secteur 3
Map 29	116B & 116C, Dawson	Areas 1, 2, 3	Carte 29	116B & 116C, Dawson	Secteurs 1, 2, 3
Map 30	116A, Larsen Creek	Areas 2, 3, 4	Carte 30	116A, ruisseau Larsen	Secteurs 2, 3, 4
Map 31	106D, Nash Creek	Areas 4, 5, 6, 7	Carte 31	106D, ruisseau Nash	Secteurs 4, 5, 6, 7
Map 32	106C, Nadaleen River	Areas 5, 6, 7	Carte 32	106C, rivière Nadaleen	Secteurs 5, 6, 7
Map 33	106B, Bonnet Plume Lake	Areas 6, 7	Carte 33	106B, rivière Bonnet Plume	Secteurs 6, 7
Map 34	106F, Snake River	Areas 5, 6	Carte 34	106F, rivière Snake	Secteurs 5, 6
Map 35	106E, Wind River	Areas 4, 5	Carte 35	106E, rivière Wind	Secteurs 4, 5
Map 36	116H, Hart River	Areas 2, 4	Carte 36	116H, rivière Hart	Secteurs 2, 4
Map 37	116G & 116F, Ogilvie River	Areas 1, 2	Carte 37	116G & 116F, rivière Ogilvie	Secteurs 1, 2
Map 38	116J & 116K, Porcupine River	Area 1	Cartes 38	116J & 116K, rivière Porcupine	Secteur 1